

cecotec

ROCK'NGRILL 750 FULL OPEN

Parrilla grill eléctrica /Electric grill



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	10
Sicherheitshinweise	12
Istruzioni di sicurezza	15
Instruções de segurança	18
Veiligheidsvoorschriften	20
Instrukcje bezpieczeństwa	23
Bezpečnostní pokyny	25

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	28
2. Antes de usar	28
3. Funcionamiento	28
4. Limpieza y mantenimiento	30
5. Especificaciones técnicas	31
6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	31
7. Garantía y SAT	31
8. Copyright	32

INDEX

1. Parts and components	33
2. Before use	33
3. Operation	33
4. Cleaning and maintenance	35
5. Technical specifications	36
6. Disposal of old electrical and electronic appliances	36
7. Technical support and warranty	36
8. Copyright	36

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	37
2. Avant utilisation	37
3. Fonctionnement	37
4. Nettoyage et entretien	39
5. Spécifications techniques	40
6. Recyclage des équipements électriques et électroniques	40
7. Garantie et SAV	41
8. Copyright	41

INHALT

1. Teile und Komponenten	42
2. Vor dem Gebrauch	42
3. Bedienung	42
4. Reinigung und Wartung	44
5. Technische Spezifikationen	45
6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	45
7. Garantie und Kundendienst	46
8. Copyright	46

INDICE

1. Parti e componenti	47
2. Prima dell'uso	47
3. Funzionamento	47
4. Pulizia e manutenzione	49
5. Specifiche tecniche	50
6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	50
7. Garanzia e supporto tecnico	50
8. Copyright	51

ÍNDICE

1. Peças e componentes	52
2. Antes de usar	52
3. Funcionamento	52
4. Limpeza e manutenção	54
5. Especificações técnicas	55
6. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	55
7. Garantia e SAT	55
8. Copyright	56

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	57
2. Voor u het toestel gebruikt	57
3. Werking	57
4. Schoonmaak en onderhoud	59
5. Technische specificaties	60
6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	60
7. Garantie en technische ondersteuning	60
8. Copyright	60

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	61
2. Przed użyciem	61
3. Funkcjonowanie	62
4. Czyszczenie i konserwacja	63
5. Specyfikacja techniczna	64
6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	64
7. Gwarancja i Serwis pomocy technicznej	64
8. Copyright	65

OBSAH

1. Části a složení	66
2. Před použitím	66
3. Fungování	66
4. Čištění a údržba	68
5. Technické specifikace	69
6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	69
7. Záruka a technický servis	69
8. Copyright	69

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el aparato. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Este aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este aparato puede ser usado por niños de 8 años de edad y mayores de 8 años si están continuamente supervisados. Este aparato puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o si han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. La limpieza y mantenimiento del aparato no debe ser realizada niños.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No es apropiado para usos comerciales o industriales.
-  Este símbolo significa: precaución, superficie caliente. Las superficies accesibles del aparato podrían alcanzar temperaturas altas durante el funcionamiento. Tenga cuidado de no quemarse.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del aparato en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el aparato.
- Este aparato no está diseñado para funcionar a través de

temporizadores o sistemas de control remoto externos.

- Sitúe el aparato en una superficie plana y resistente al calor. Coloque el aparato de forma que evite el derramamiento de líquidos calientes. No sitúe el aparato cerca de fuentes de calor, lugares con niveles altos de humedad o cerca de materiales inflamables.
- Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual, cualquier otro uso no está recomendado por Cecotec y podría afectar negativamente a la vida útil del aparato. Un mal uso o un uso inadecuado puede suponer un peligro tanto para el aparato como para el usuario.
- Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se deben tomar precauciones básicas para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones.
- Apague y desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no lo vaya a utilizar por un tiempo, antes de moverlo o de limpiarlo. Deje que se enfríe completamente antes de proceder con su limpieza. No deje el aparato conectado a una toma de corriente sin supervisión.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles, especialmente el cable, la clavija y la envoltura del enchufe. No utilice el aparato si presenta daños o si no funciona correctamente, ha sufrido alguna caída o ha sido dañado. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No intente reparar el aparato por su propia cuenta. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para cualquier duda.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del aparato y de que el enchufe tenga toma de tierra.

- No bloquee las aperturas del aparato ni obstruya el flujo de aire a su alrededor. Mantenga las aberturas libres de objetos, y no las tapone con ropa o los dedos.
- Es recomendable que la habitación en la que vaya a utilizar el aparato esté equipada con un extractor de humos o bien esté ventilada. No lo utilice en el exterior.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- No use el aparato en lugares potencialmente peligrosos, como ambientes inflamables, explosivos, con presencia de químicos o húmedos.
- No coloque el aparato pegado a la pared. Deje una distancia de seguridad de 10 cm respecto a la parte trasera del aparato y otros 10 cm a cada lado. No coloque ningún objeto encima del aparato cuando se esté utilizando.

SAFETY INSTRUCTIONS

Before using the appliance, read the following instructions carefully. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way

and understand the hazards involved.

- Keep this appliance and its power cord out of reach of children under the age of 8. Cleaning and maintenance tasks should not be carried out by children.
- Supervise children to prevent them from playing with the appliance.
- This product is exclusively designed for household use. It is not suitable for commercial or industrial use.
-  This symbol means "Caution, hot surface". The appliance's accessible surfaces may reach high temperatures during operation. Be careful not to burn yourself.
- Do not immerse the cord, plug, or any other part of the appliance in water or any other liquid, nor expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Place the appliance on an even, heat-resistant surface. Position the appliance in such a way to avoid spillage of hot liquids. Do not place the device near heat sources, places with high humidity levels, or combustible materials.
- Use this appliance for the purposes described in this manual. Any other use is not recommended by Cecotec and may adversely affect the appliance's lifespan. Incorrect or improper use can be dangerous for both the device and the user.
- When using electrical and electronic appliances, basic precautions must always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock, and injury.
- Switch off and unplug the appliance from the mains when not in use for some time and before moving it or cleaning

it. Let it cool down completely before cleaning. Do not leave the appliance plugged into an unattended mains socket.

- Inspect the power cord regularly for visible damage, especially the cord, plug, and plug casing. Do not use the appliance if it's damaged or does not work properly, has been dropped, or damaged. If the cord is damaged, it must be repaired by the official Technical Support Service of Cecotec to avoid any type of danger.
- Do not try to repair the device by yourself. Contact the official Technical Support Service of Cecotec for advice.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the device and that the wall outlet is grounded.
- Do not block the openings of the appliance or obstruct the airflow around it. Keep openings free of any objects, and do not block them with clothes or your fingers.
- It is recommended that the room the appliance is located in is equipped with an extractor fan or is ventilated. Do not use outdoors.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cord. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow it to touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or worktop.
- The appliance should not be used in potentially dangerous locations, such as flammable, explosive, chemical-laden, or wet atmospheres.
- Do not place the device against the wall. Leave a safety distance of 10 cm on the back of the appliance and 10 cm on each side. Do not place any object on top of the appliance when in use.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment. Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être menés à terme par des enfants.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Il n'est pas approprié pour un usage commercial ni industriel.
-  Ce symbole signifie : attention ! Surface chaude. Les surfaces accessibles de l'appareil pourraient atteindre des températures très élevées pendant le fonctionnement. Faites attention à ne pas vous brûler !
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la fiche ou d'allumer l'appareil.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.

- Placez l'appareil sur une surface plane et résistante à la chaleur. Placez l'appareil de manière à éviter les renversements de liquides chauds. Ne placez l'appareil ni près de sources de chaleur, ni dans des endroits avec des niveaux d'humidité élevés, ni près de matériaux inflammables.
- Utilisez cet appareil aux fins décrites dans ce manuel. Toute autre utilisation qui ne soit pas recommandée par Cecotec pourrait réduire la vie utile de l'appareil. Une utilisation incorrecte ou inadéquate peut mettre en danger l'appareil et l'utilisateur.
- Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il faut toujours prendre des précautions afin de réduire le risque d'incendies, de décharges électriques ou de lésions.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée, avant de le déplacer ou de le nettoyer. Laissez refroidir l'appareil avant de procéder à réaliser son nettoyage. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Examinez régulièrement le câble d'alimentation pour détecter tout dommage visible, en particulier le câble, la fiche et le boîtier de la fiche. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a souffert une chute ou a été abîmé. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour tout doute ou renseignement.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

- Ne bloquez pas les ouvertures de l'appareil et n'obstruez pas le flux d'air autour de l'appareil. Maintenez les ouvertures dégagées : sans objets et ne le recouvrez pas avec des vêtements ni avec les doigts.
- Il est recommandé d'utiliser cet appareil dans une pièce aérée où il y ait un extracteur. Ne l'utilisez pas en extérieur.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits potentiellement dangereux, comme près des zones inflammables, d'explosifs ou de produits chimiques ou dans des zones humides.
- Ne placez pas l'appareil contre le mur. Laissez une distance de sécurité de 10 cm derrière, et autre de 10 cm de chaque côté. Ne placez aucun objet sur l'appareil lorsque vous l'utilisez.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Dieses Gerät darf von Kindern von 0 bis 8 Jahren nicht benutzt werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und über 8 Jahren unter ständiger Aufsicht verwendet werden. Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie in der sicheren Verwendung des Geräts

beaufsichtigt oder unterwiesen werden und die damit verbundenen Risiken verstehen.

- Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Die Reinigung und Wartung des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen bzw. industriellen Gebrauch geeignet bzw. vorgesehen.
-  Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht, heiße Oberfläche. Gerätoberflächen können während des Betriebs hohe Temperaturen erreichen. Passen Sie auf, dass Sie sich nicht verbrennen.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Dieses Gerät funktioniert nicht über Timer oder externe Fernbedienungssysteme.
- Stellen Sie das Gerät auf einer flachen und hitzebeständigen Fläche. Stellen Sie das Gerät so auf, dass keine heißen Flüssigkeiten verschüttet werden. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit oder brennbaren Materialien.
- Verwenden Sie dieses Gerät für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke. Jede andere Verwendung wird von Cecotec nicht empfohlen und kann die Lebensdauer des Geräts nachteilig beeinflussen. Falsche oder unsachgemäße Verwendung kann sowohl das Gerät

als auch den Benutzer gefährden.

- Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, um das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen zu verringern.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, wenn es eine Zeit lang nicht benutzt wird, bevor Sie es bewegen oder reinigen. Lassen Sie es vor der Reinigung vollständig abkühlen. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt an einer Steckdose angeschlossen.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden, insbesondere das Kabel, den Stecker und das Gehäuse des Steckers. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist, nicht richtig funktioniert, heruntergefallen ist oder beschädigt wurde. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um jegliche Art von Gefahr zu vermeiden.
- Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren. Sollten Sie Information benötigen bzw. Zweifel beseitigen kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Blockieren Sie nicht die Öffnungen des Geräts und behindern Sie nicht den Luftstrom um das Gerät. Halten Sie die Öffnungen frei von Gegenständen und bedecken Sie sie nicht mit Kleidung oder Fingern.
- Wir empfehlen, dass der Raum, in dem Sie das Gerät benutzen werden, mit einem Rauchabzug ausgestattet ist oder belüftet ist. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark

gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals die Kabel mit wärmen Oberflächen in Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals auf der Arbeitsfläche.

- Verwenden Sie das Gerät nicht in gefährlichen Bereichen, wie z.B. in leicht entflammaren, explosiven, chemischen oder feuchten Umgebungen.
- Stellen Sie das Gerät nicht an die Wand. Lassen Sie einen Sicherheitsabstand von 10 cm von der Rückseite des Geräts und weitere 10 cm auf jeder Seite. Stellen Sie während des Betriebs keine Gegenstände auf das Gerät.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le seguenti istruzioni originali. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo apparecchio non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni. Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età sotto la sorveglianza continua di un adulto. Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.
- Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con età inferiore agli 8 anni. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto.

- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico. Non è adatto all'uso commerciale o industriale.
-  Questo simbolo significa "attenzione, superficie calda". Le superfici accessibili dell'apparecchio possono raggiungere temperature elevate durante il funzionamento. Prestare attenzione a non scottarsi.
- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, né esporre i componenti elettrici all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere il prodotto.
- Questo dispositivo non è stato progettato per funzionare tramite timer o sistemi di controllo remoto esterni.
- Collocare l'apparecchio su di una superficie piatta e resistente al calore. Posizionare l'apparecchio in modo da evitare la fuoriuscita di liquidi caldi. Non collocare il prodotto vicino a fonti di calore, in luoghi dall'eccessivo livello di umidità o vicino a materiali infiammabili.
- Utilizzare questo apparecchio per gli scopi descritti nel presente manuale; qualsiasi altro uso non è raccomandato da Cecotec e può influire negativamente sulla durata dell'apparecchio. Un uso scorretto o improprio può costituire un pericolo sia per l'apparecchio che per l'utente.
- Quando si usano apparecchi elettronici, occorre rispettare alcune precauzioni di sicurezza base per ridurre il rischio di incendio, scariche elettriche e lesioni.
- Spegner e scollegare il dispositivo dalla corrente prima di muoverlo, pulirlo o quando non lo si utilizza per molto tempo. Lasciarlo raffreddare completamente prima di pulirlo. Non lasciare mai l'apparecchio senza supervisione mentre è collegato a una presa della corrente.
- Controllare regolarmente che il cavo di alimentazione

non presenti danni visibili, in particolare il cavo, la spina e l'alloggiamento della spina. Non utilizzare l'apparecchio se è danneggiato o se non funziona correttamente, è caduto o è stato danneggiato. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare eventuali pericoli.

- Non cercare di riparare l'apparecchio per conto proprio. Si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per ricevere informazioni.
- Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dell'apparecchio e che la spina di rete sia collegata a terra.
- Non bloccare le aperture dell'apparecchio e non ostruire il flusso d'aria intorno all'apparecchio. Tenere le aperture libere da oggetti e non bloccarle con vestiti o dita.
- È consigliabile che la stanza nella quale verrà usato il prodotto disponga di una cappa filtrante o sia ben ventilata. Non usare all'aperto.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga oltre il bordo della superficie di lavoro o piano da cucina.
- Non usare il prodotto in luoghi potenzialmente pericolosi come ambienti infiammabili, esplosivi, con presenza di sostanze chimiche o umide.
- Non posizionare l'apparecchio a contatto con la parete. Mantenere una distanza di sicurezza di 10 cm rispetto alla parte posteriore del dispositivo e altri 10 cm da ogni lato. Non collocare oggetti sopra il prodotto quando in uso.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as seguintes instruções originais antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos e mais velhas se estiverem continuamente sob supervisão. Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estiverem supervisionados ou tiverem recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entenderem os riscos que este implica.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças de idade inferior a 8 anos. A limpeza e a manutenção não devem ser efectuadas por crianças.
- Supervisione as crianças para se certificar de que não brinquem com o produto.
- Este produto foi concebido exclusivamente para o uso doméstico. Não é adequado para usos comerciais ou industriais.
-  Este símbolo significa: cautela, superfície quente! As superfícies acessíveis do produto poderiam atingir temperaturas altas durante o funcionamento. Tenha cuidado para não se queimar.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.
- Este produto não foi concebido para funcionar através de

temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.

- Situe o produto numa superfície plana e resistente ao calor. Posicione os aparelhos de modo a evitar o derramamento de líquidos quentes. Não utilize o dispositivo perto de fontes de calor, em lugares com níveis altos de humidade ou perto de materiais inflamáveis.
- Utilize este dispositivo para os fins descritos no presente manual, qualquer outra utilização não é recomendada pela Cecotec e pode afetar negativamente a vida útil do dispositivo e/ou a vida do aparelho. O uso incorrecto ou inadequado pode pôr em perigo, quer o dispositivo, quer o utilizador.
- Ao utilizar aparelhos elétricos, devem ser sempre tomadas precauções básicas para reduzir o risco de incêndio, eletrochoques e lesões.
- Desligue e desconecte o aparelho da rede quando não for utilizado durante algum tempo, antes de o mover ou limpar. Deixe que arrefeça antes de proceder com a limpeza. Não deixe o aparelho ligado a uma tomada de rede não vigiada.
- Inspeccione regularmente o cabo de alimentação para detetar danos visíveis, especialmente o cabo, a ficha e a caixa do carregador. Não utilize o aparelho se este estiver danificado ou se não estiver a funcionar corretamente, se tiver caído ou se estiver danificado. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não tente reparar o dispositivo por conta própria. Por favor contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec se tiver alguma dúvida.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.

- Não bloqueie as aberturas do dispositivo nem obstrua o fluxo de ar ao redor. Mantenha as aberturas livres de objetos, e não os cubra com roupa ou dedos.
- Recomenda-se que o espaço onde vai utilizar o aparelho esteja equipado com um extrator de fumos ou seja ventilado. Não o utilize em exteriores.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque em superfícies quentes. Não deixe que se aproxime o cabo do fogão ou da bancada de cozinha.
- Não utilize o produto em lugares potencialmente perigosos, tais como ambientes inflamáveis, explosivos, com produtos químicos ou húmidos.
- Não coloque o aparelho contra a parede. Deixe uma distância de segurança de 10 cm da parte de trás do dispositivo e de 10 cm de cada lado. Não coloque nenhum objeto em cima do produto enquanto o estiver a usar.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende oorspronkelijke instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen van 0 tot 8 jaar. Kinderen vanaf 8 jaar kunnen het apparaat gebruiken onder toezicht. Dit product kan gebruikt worden door personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn.

- Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.
- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor commercieel of industrieel gebruik.
-  Voorzichtig, heet oppervlak. Toegankelijke oppervlakken van het product kunnen tijdens het gebruik hoge temperaturen bereiken. Let op dat u zich niet verbrandt.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het toestel inschakelt.
- Dit toestel is niet ontworpen om via timers of externe afstandsbedieningen te werken.
- Plaats het toestel op een vlakke, hittebestendige ondergrond. Plaats het apparaat zodanig dat morsen van hete vloeistoffen wordt voorkomen. Plaats het toestel niet in de buurt van warmtebronnen, plaatsen met een hoge vochtigheidsgraad of in de buurt van ontvlambare materialen.
- Gebruik dit apparaat voor de in deze handleiding beschreven doeleinden, elk ander gebruik wordt niet door Cecotec aanbevolen en kan de levensduur van het apparaat nadelig beïnvloeden. Onjuist of oneigenlijk gebruik kan zowel het toestel als de gebruiker in gevaar brengen.
- Bij het gebruik van elektrische apparaten moet u bepaalde basisvoorzorgsmaatregelen in acht nemen om het risico op brand, elektrische schokken en verwondingen te beperken.

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact als u het een tijdje niet gebruikt, voordat u het verplaatst of schoonmaakt. Laat volledig afkoelen alvorens verder te gaan met de reiniging. Laat het apparaat niet in een onbeheerd stopcontact zitten.
- Controleer het netsnoer regelmatig op zichtbare beschadigingen, vooral het snoer, de stekker en de behuizing van de stekker. Gebruik het toestel niet als het beschadigd is of als het niet naar behoren werkt, gevallen of beschadigd is. Als de kabel beschadigd is moet deze gerepareerd worden door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Probeer niet zelf het apparaat te repareren. Neem contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec als u een probleem ondervindt met het product.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.
- Blokkeer de openingen van het toestel niet en belemmer de luchtstroom rond het toestel niet. Houd de openingen vrij van objecten en bedek ze niet met kleding of uw vingers.
- Wij bevelen aan dat de ruimte waarin het apparaat wordt gebruikt, is voorzien van een afzuigkap of wordt geventileerd. Gebruik het toestel niet buiten.
- De voedingskabel mag niet verwrongen, dubbelgevouwen, uitgerekt of beschadigd worden. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.
- Gebruik het toestel niet in potentieel gevaarlijke locaties, zoals ontvlambare, explosieve, chemische of vochtige omgevingen.

- Plaats het toestel niet tegen de muur. Laat een veiligheidsafstand van 10 cm aan de achterkant van het toestel en nog eens 10 cm aan elke kant. Plaats geen voorwerpen op het toestel wanneer het in gebruik is.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Prosimy o uważne przeczytanie poniższych instrukcji przed użyciem urządzenia. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- To urządzenie nie może być używane przez dzieci w wieku od 0 do 8 lat. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze niż 8 lat, jeśli są one pod stałym nadzorem. To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub są poinstruowane dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia. Dzieci nie mogą czyścić i konserwować urządzenia.
- Pilnuj dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie nadaje się do zastosowań komercyjnych lub przemysłowych.
-  Ten symbol oznacza: ostrożność, gorąca powierzchnia. Dostępne powierzchnie urządzenia mogą podczas pracy osiągać wysokie temperatury. Uważaj, aby się nie poparzyć.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części

urządzenia w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia upewnij się, że ręce są całkowicie suche.

- To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznych timerów lub systemów zdalnego sterowania.
- Umieść urządzenie na płaskiej, żaroodpornej powierzchni. Ustaw urządzenie w taki sposób, aby nie dopuścić do rozlania gorących płynów. Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, miejsc o dużej wilgotności lub w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Używaj tego urządzenia do celów opisanych w tej instrukcji, jakiegokolwiek inne użycie nie jest zalecane przez Cecotec i może negatywnie wpłynąć na żywotność urządzenia. Niewłaściwe bądź nieprawidłowe użycie może stanowić zagrożenie zarówno dla urządzenia, jak i dla użytkownika.
- Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze podejmować podstawowe środki ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń.
- Wyłącz i odłącz urządzenie od gniazdka, gdy nie będzie używane przez jakiś czas, przed przenoszeniem lub czyszczeniem. Przed przystąpieniem do czyszczenia poczekaj, aż całkowicie ostygnie. Nie pozostawiaj urządzenia podłączonego do gniazdka elektrycznego bez nadzoru.
- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń, zwłaszcza przewód, wtyczkę i obudowę wtyczki. Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub nie działa prawidłowo, zostało upuszczone lub uszkodzone. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.

- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. W razie jakichkolwiek pytań skontaktuj się z oficjalną pomocą techniczną Cecotec.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej urządzenia i że wtyczka jest uziemiona.
- Nie należy blokować otworów w urządzeniu ani utrudniać przepływu powietrza wokół niego. Otwory należy chronić przed przedmiotami i nie zatykać ich ubraniem ani palcami.
- Zaleca się, aby pomieszczenie, w którym ma być używane urządzenie, było wyposażone w wyciąg dymu lub było dobrze wentylowane. Nie używaj go na zewnątrz.
- Nie nakręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj kabla zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby kabel zbliżył się do krawędzi powierzchni roboczej lub blatu.
- Nie używaj urządzenia w potencjalnie niebezpiecznych miejscach, takich jak środowiska łatwopalne, wybuchowe, chemiczne lub wilgotne.
- Nie stawiaj urządzenia przy ścianie. Pozostaw bezpieczną odległość 10 cm od tyłu urządzenia i kolejne 10 cm z każdej strony. Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na urządzeniu, gdy jest ono używane.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Tento spotřebič nesmí používat děti od 0 do 8 let. Tento

přístroj může být používán dětmi od 8mi let, pokud jsou pod neustálým dozorem. Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím.

- Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu spotřebiče nesmí provádět děti.
- Dohlížejte na děti, aby si se spotřebičem nehrály.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití. Není vhodný pro komerční nebo průmyslové účely.
-  Tento symbol znamená: pozor, horký povrch. Přístupné povrchy zařízení mohou během provozu dosáhnout vysokých teplot. Dávejte pozor, ať se nespálíte.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část spotřebiče do vody ani jiné kapaliny a nevystavujte elektrické přípojky vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím spotřebiče se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
- Tento spotřebič není určen k provozu pomocí časovačů nebo externích systémů dálkového ovládání.
- Spotřebič postavte na rovný, žáruvzdorný povrch. Umístěte zařízení tak, aby se zabránilo rozlití horkých tekutin. Spotřebič neumísťujte do blízkosti zdrojů tepla, míst s vysokou vlhkostí nebo do blízkosti hořlavých materiálů.
- Používejte toto zařízení pro účely popsané v tomto návodu, jakékoliv jiné použití Cecotec nedoporučuje a může nepříznivě ovlivnit životnost zařízení. Nesprávné nebo nesprávné použití může ohrozit zařízení i uživatele.
- Při používání elektrických spotřebičů je vždy třeba dodržovat základní opatření, aby se snížilo riziko požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění.

- Před přemístěním nebo čištěním spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky, pokud jej nebudete nějakou dobu používat. Před čištěním nechte zcela vychladnout. Nenechávejte spotřebič zapojený do elektrické zásuvky bez dozoru.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen, zejména kabel, zástrčku a kryt zástrčky. Spotřebič nepoužívejte, pokud je poškozený nebo nefunguje správně, upadl nebo je poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven oficiálním servisním střediskem Cecotec, aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí.
- Nepokoušejte se přístroj opravovat sami. V případě pochybností kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku spotřebiče a že je síťová zástrčka uzemněná.
- Neblokujte otvory na spotřebiči ani nebraňte proudění vzduchu kolem něj. Udržujte otvory bez předmětů a nezakrývejte je oděvem nebo prsty.
- Doporučuje se, aby místnost, ve které se má spotřebič používat, byla vybavena odsáváním kouře nebo byla dobře větraná. Nepoužívejte venku.
- Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky.
- Nepoužívejte spotřebič na potenciálně nebezpečných místech, jako je hořlavé, výbušné, chemické nebo vlhké prostředí.
- Spotřebič nestavte ke stěně. Od zadní části spotřebiče ponechte bezpečnostní vzdálenost 10 cm a dalších 10 cm na každé straně. Když je spotřebič v provozu, nepokládejte na něj žádné předměty.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

1. Carcasa exterior de acero inoxidable
2. Asa de acero inoxidable de tacto frío
3. Luz de encendido roja
4. Luz de control verde
5. Palanca de apertura 180°
6. Bloqueo manual
7. Superficie estriada antiadherente

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguna o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- Limpie las placas de la plancha con una esponja o un trapo húmedo.
- Seque las placas con un trapo o papel de cocina.
- Para conseguir resultados óptimos, cubra ambas placas con un poco de aceite.
- Puede que durante este proceso perciba un ligero olor a quemado o humo, causado por posibles restos del proceso de fabricación. Esto no afecta a la seguridad de su dispositivo.

3. FUNCIONAMIENTO

Función plancha

1. Conecte el producto a una toma de corriente y enciéndalo. Las luces roja y verde se encenderán.
2. Deje que la plancha se precaliente hasta que la luz verde de control se apague.

3. Coloque los alimentos a cocinar en la placa inferior. Vea la sección de "Consejos para cocinar".
4. Baje la placa superior y utilice la bisagra ajustable para presionar de forma uniforme los alimentos.
5. Una vez que los alimentos estén cocinados, abra la plancha y retírelos con una espátula de plástico.

Función sandwichera

1. Conecte el producto a una toma de corriente y enciéndalo. Las luces roja y verde se encenderán.
2. Deje que la plancha se precaliente hasta que la luz verde de control se apague.
3. Durante el proceso de precalentamiento, prepare el sándwich y colóquelo en la placa inferior.
4. Baje la placa superior y utilice la bisagra ajustable para presionar el sándwich de forma uniforme.

Nota

Es importante bajar la placa superior al máximo y presionar a la hora de cocinar sándwiches.

5. El sándwich estará tostado en 4 o 5 minutos aproximadamente. El tiempo exacto variará según los gustos, dependerá del tipo de pan y de la mezcla.
6. Cuando esté listo el sándwich, retírelo con ayuda de una espátula de plástico. Nunca utilice pinzas metálicas o cuchillos, ya que podrían dañar la capa antiadherente de las placas.

Plancha abierta

Fig. 2

Nota

- La plancha se puede abrir completamente hasta quedarse en una posición totalmente plana.
- Utilice la plancha abierta para cocinar hamburguesas, filetes, aves, pescado o verduras.
- No se recomienda preparar aves con hueso porque no se cocinan de forma uniforme a la plancha.
- Utilizar la plancha en su posición abierta permite cocinar diferentes tipos de alimentos sin mezclar los sabores.

1. Coloque la plancha en una superficie plana. Al abrirla totalmente, la placa inferior y la superior se alinean y forman una única superficie amplia de cocinado.
2. Pulse la palanca de liberación situado en el lado derecho de la plancha.
3. Coloque una mano en el asa y utilice la otra para levantar la palanca y abrir la plancha hasta que esté totalmente plana en la encimera o la superficie sobre la que vaya a cocinar.

4. El aparato permanecerá en esta posición hasta que se coloque manualmente en la posición original.

Consejos de uso

Asar carne

Para obtener los mejores resultados, cocine trozos de carne lo suficientemente gruesos como para que estén en contacto con ambas placas.

Cortes sugeridos

- Ternera: solomillo, costillas, filetes, etc.
- Cordero: chuletón, filete, lomo, chuletas, dados, etc.
- Cerdo: lomo, costillas, pata, filetes, dados, etc.
- Para ablandar y mejorar el sabor de la carne, marínela en vino o vinagre durante unas horas o durante la noche.
- No sale la carne antes de cocinarla. Añadir la sal a la carne cruda hará que tire el jugo y se endurezca.
- Si va a cocinar carne marinada por usted o comprada premarinada, escurra el exceso de adobo antes de colocarlo en la plancha.
- No cocine demasiado la carne, incluso la carne de cerdo se sirve mejor al punto.
- No perforo ni corte la carne mientras se cocina. Esto hará que se escape todo el jugo y hará que la carne esté más dura y seca. En su lugar, utilice pinzas de plástico o madera para no dañar la capa antiadherente.
- Al retirar el pescado, utilice una espátula plana de plástico para apoyar el filete.
- Hervir ligeramente las salchichas antes de cocinarlas puede evitar que haya que hacerles agujeros.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte el aparato de la toma de corriente y deje que se enfríe antes de proceder con su limpieza.
- Resulta más fácil limpiar el aparato si está ligeramente caliente.
- Limpie las placas del aparato después de cada uso con un trapo suave para retirar los restos de comida. Si hay algún alimento pegado a las placas, humedézcalo con agua caliente mezclada con detergente y limpie las placas con un estropajo no abrasivo.
- El uso de detergente o materiales abrasivos puede dañar el recubrimiento antiadherente de las placas.
- Limpie el exterior del aparato únicamente con un trapo húmedo. No limpie el exterior con estropajos abrasivos, ya que podrían dañar el acabado.

- No sumerja el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- Ninguna parte del aparato es apta para el lavavajillas.
- Extraiga y limpie el cajetín recoge grasas tras cada uso. Limpie el cajetín con agua caliente y jabón. Evite el uso de estropajos o detergentes fuertes, ya que podrían dañar su superficie. Aclare el cajetín, séquelo por completo con un trapo suave y seco y vuelva a colocarlo en su lugar.
- Guarde el aparato en un lugar fresco y seco cuando no vaya a utilizarlo.
- Enrolle el cable de alimentación en la base del aparato para su almacenamiento.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: Rock'nGrill 750 Full Open

Referencia del producto: 03011

Potencia: 750 W

Voltaje y frecuencia: 220-240 V, 50/60 Hz

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberá extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

7. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

1. Stainless-steel housing
2. Cold-touch stainless-steel handle
3. Red power light
4. Green ready light
5. 180° opening button
6. Manual lock
7. Non-stick grooved surface

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the device out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent product damage when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or not in good condition, immediately contact Cecotec's official Technical Support Service.
- Clean the cooking plates with a wet sponge or cloth.
- Dry the plates with a cloth or paper towel.
- For optimal results, cover both plates with some oil.
- You may notice a slight smell of burning or smoke during this process. This is normal and does not affect the appliance's safety.

3. OPERATION

Grill function

1. Connect the product's plug to a power supply and switch the grill on. The red and green lights will turn on.
2. Allow the grill to preheat until the green ready light turns off.

- Place the food to be cooked on the bottom cooking plate. Check the "Cooking tips" section for reference.
- Close the top cooking plate and use the adjustable hinge to evenly press down on the food.
- Once the food is cooked, open the grill and remove food with a plastic spatula.

Sandwich press function

- Connect the product's plug to a power supply and switch the grill on. The red and green lights will turn on.
- Allow the grill to preheat until the green ready light turns off.
- During the preheating process, prepare the sandwich and place it on the bottom cooking plate.
- Close the top cooking plate and use the adjustable hinge to evenly press down on the sandwich.

Please note

The top cooking plate must be fully lowered and pressed to cook sandwiches.

- Toasting should take approximately 4-5 minutes. Exact toasting time will be a matter of taste, it will depend on the type of bread and filling used.
- Once the sandwich is ready, remove the sandwich using a plastic spatula. Never use metal tongs or a knife, as these could cause damage to the cooking plate's non-stick coating.

Open grill

Fig. 2

Please note

- The grill can be fully opened to a complete flat position.
 - Use the appliance as an open grill to cook burgers, steak, poultry, fish, or vegetables.
 - It is not suggested to cook bone-in chicken, since it does not cook evenly on an open grill.
 - Using the grill in its open position allows cooking different food without mixing flavours.
- Place the grill on a flat surface. The upper and lower plates, when totally open, line up creating one large cooking surface.
 - Press the release lever located on the right side of the grill.
 - With one hand on the handle, use the other hand to lift the lever and open the grill until it is totally flat on the counter or the surface where it is going to be used.
 - The appliance will remain in this position until you manually readjust it to its original position.

Cooking tips

Cooking meat

For best grilling results use meat cuts which are thick enough to touch the top and base plate when the grill is closed.

Suggested cuts:

- Beef: Sirloin, ribs, fillet etc.
 - Lamb: Lamb steaks, fillet, loin, cutlets, diced lamb etc.
 - Pork: Loin steaks, ribs, leg steaks, fillets, diced pork etc.
- To tenderise and improve the meat's flavour, marinate it in wine or vinegar for a few hours or overnight.
 - Do not salt meat before cooking. Salt will draw out the juices toughening the meat.
 - In case of marinade recipes or pre-marinated meats from your meat retailer, drain excess marinade off before placing on the grill.
 - Do not overcook meat, even pork is better served pink and juicy.
 - Do not pierce meat with a fork or cut meat while cooking. This will let the juices escape, resulting in a tougher dry steak. Instead, use plastic or wooden tongs to avoid damaging the non-stick coating.
 - When removing fish pieces, use a flat heat resistant plastic spatula to support the food.
 - Parboiling sausages can alleviate the need to pierce sausages before cooking.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the device from the power socket and allow it to cool down before cleaning.
- The device is easier to clean when slightly warm.
- Clean the device's plates with a soft cloth to remove food residues after each use. If any food has stuck to the cooking plates, pour a bit of warm water mixed with detergent over the food residue and clean the plates with a non-abrasive scouring pad.
- The use of detergent or abrasive materials may damage the plates' non-stick coating.
- Wipe the outside of the device with a damp cloth only. Do not clean the outside with any abrasive scouring pad, as this will damage the finish.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- No part of the appliance is dishwasher safe.
- Remove and empty the drip tray after each use. Wash the tray in warm, soapy water. Avoid the use of scouring pads or harsh detergents as they may damage the surface. Rinse and dry thoroughly with a clean, soft cloth, and put it back in place.
- Store the device in a cool, dry place when not in use.
- Wrap the power cord around the base of the device for better storage.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: Rock'nGrill 750 Full Open

Product reference: 03011

Power: 750 W

Voltage and frequency: 220-240 V, 50/60 Hz

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec official Technical Support Service at +34 963 210 728.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

1. Cache extérieur en acier inoxydable
2. Anse toucher froid en acier inoxydable
3. Témoin de connexion (rouge)
4. Témoin de contrôle (vert)
5. Levier d'ouverture à 180°
6. Verrouillage manuel
7. Surface cannelée antiadhésive

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Nettoyez les plaques avec une éponge ou un chiffon humide.
- Séchez les plaques avec un chiffon ou avec du papier essuie-tout.
- Pour obtenir des résultats optimaux, recouvrez les plaques avec un peu d'huile.
- Pendant ce processus, vous pouvez remarquer une légère odeur de brûlé ou de la fumée, causée par d'éventuels restes du processus de fabrication. Cela n'affecte pas à la sécurité de votre appareil.

3. FONCTIONNEMENT

Plancha

1. Branchez l'appareil sur une prise de courant et allumez-le. Les témoins rouge et vert s'allumeront.
2. Laissez l'appareil préchauffer jusqu'à ce que le témoin vert de contrôle s'éteigne.

3. Placez les aliments à cuire sur la plaque inférieure. Allez au paragraphe « Conseils pour cuisiner ».
4. Abaissez la plaque supérieure et utilisez la pince de fermeture pour presser uniformément les aliments.
5. Une fois les aliments cuits, ouvrez l'appareil et sortez-les à l'aide d'une spatule en plastique.

Appareil à sandwiches

1. Branchez l'appareil sur une prise de courant et allumez-le. Les témoins rouge et vert s'allumeront.
2. Laissez l'appareil préchauffer jusqu'à ce que le témoin vert de contrôle s'éteigne.
3. Lors du processus de préchauffage, préparez le sandwich et placez-le sur la plaque inférieure.
4. Abaissez la plaque supérieure et utilisez la pince de fermeture pour presser uniformément le sandwich.

Note

Il est important d'abaisser la plaque supérieure aussi bas que possible et de presser vers le bas lors de la cuisson des sandwiches.

5. Le sandwich sera grillé en 4 – 5 minutes environ. Le temps exact varie selon le goût, en fonction du type de pain et de la farce.
6. Lorsque le sandwich est prêt, retirez-le à l'aide d'une spatule en plastique. N'utilisez jamais de pinces ou de couteaux métalliques car ils pourraient endommager le revêtement antiadhésif des plaques.

Plancha

Img. 2

Note

- La plancha peut être ouverte complètement jusqu'à ce qu'elle soit complètement plate.
 - Utilisez la plancha ouverte pour cuire des hamburgers, des steaks, de la volaille, du poisson ou des légumes.
 - Il n'est pas recommandé de préparer des volailles avec des os car la cuisson n'est pas uniforme.
 - L'utilisation de la plancha en position ouverte vous permet de cuire différents types d'aliments sans mélanger les saveurs.
1. Placez la plancha sur une surface plate. En l'ouvrant complètement, les plaques inférieure et supérieure s'alignent pour former une seule grande surface de cuisson.
 2. Appuyez sur le levier de libération situé sur le côté droit.

3. Placez une main sur l'anse et utilisez l'autre pour soulever le levier et ouvrir la plancha jusqu'à ce qu'elle soit complètement à plat sur le plan de travail ou la surface de cuisson.
4. L'appareil restera dans cette position jusqu'à ce qu'il soit manuellement remis dans sa position initiale.

Conseils d'utilisations

Griller de la viande

Pour obtenir les meilleurs résultats, faites cuire des morceaux de viande suffisamment épais pour qu'ils soient en contact avec les deux plaques.

Coupes conseillées

- Bœuf : aloyau, côtes, steaks, etc.
- Agneau : steak, filet, échine, côtelettes, dés, etc.
- Porc : échine, côtelettes, aloyaux, dés, etc.
- Pour attendrir et améliorer la saveur de la viande, faites-la mariner dans du vin ou du vinaigre pendant quelques heures ou toute la nuit.
- Ne salez pas la viande avant de la faire cuire. L'ajout de sel à la viande crue lui permet de libérer ses jus et de se solidifier.
- Si vous faites cuire de la viande marinée par vous ou vous en achetez déjà marinée, égouttez l'excès de marinade avant de la placer sur la plancha.
- Ne cuisinez pas trop la viande, même le porc est mieux servi saignant.
- Ne percez ni ne coupez pas la viande pendant la cuisson. Tous les jus s'échapperont alors et la viande sera plus dure et plus sèche. Utilisez plutôt des pinces en plastique ou en bois pour éviter d'endommager le revêtement antiadhésif.
- Lorsque vous retirez le poisson, utilisez une spatule plate en plastique pour soutenir le filet.
- En faisant légèrement bouillir les saucisses avant la cuisson, on peut éviter d'avoir à les percer.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Il est plus facile à nettoyer l'appareil s'il est légèrement chaud.
- Nettoyez les plaques de l'appareil après chaque utilisation avec un chiffon doux pour enlever les restes de nourriture. S'il y a des restes collés sur les plaques, humidifiez-les avec de l'eau chaude mélangée avec du détergent et nettoyez les plaques avec un tampon à récurer non-abrasif.
- L'utilisation de produits de nettoyage ou de matériaux abrasifs peut endommager le

revêtement antiadhésif des plaques.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide. Ne nettoyez pas l'extérieur avec des éponges à récurer, celles-ci pourraient abîmer les finitions de l'appareil.
- Ne submergez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Aucune partie de l'appareil ne convient au lave-vaisselle.
- Extrayez et nettoyez le bac ramasse-graisses après chaque utilisation. Nettoyez-le avec de l'eau chaude et du savon. N'utilisez pas d'éponges abrasives ou de détergents trop forts puisqu'ils pourraient abîmer la surface. Rincez le plateau, séchez-le bien avec un chiffon propre, doux et sec puis remettez-le à sa place.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec lorsque vous n'allez pas l'utiliser.
- Enroulez le câble d'alimentation autour de la base de l'appareil pour mieux le ranger.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : Rock'nGrill 750 Full Open

Référence : 03011

Puissance : 750 W

Voltage et fréquence : 220-240 V, 50/60 Hz

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

7. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

1. Außengehäuse aus Edelstahl
2. Cool-Touch-Griff aus Edelstahl
3. Rotes Leistungs-Licht
4. Grüne Kontrollanzeige
5. 180°-Öffnungshebel
6. Manuelle Verriegelung
7. Antihaft gerippte Oberfläche

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlen oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Reinigen Sie die Platten mit einem Schwamm oder einem feuchten Tuch.
- Trocknen Sie die Platten mit einem Tuch oder Küchenpapier.
- Für optimale Ergebnisse beide Platten mit ein wenig Öl bedecken.
- Während dieses Vorgangs können Sie einen leichten Brand- oder Rauchgeruch wahrnehmen, der von möglichen Rückständen des Herstellungsprozesses herrührt. Die Sicherheit Ihres Geräts wird dadurch nicht beeinträchtigt.

3. BEDIENUNG

Grillplatten-Funktion

1. Schließen Sie das Produkt an eine Netzsteckdose an und schalten Sie es ein. Die roten und grünen Lichter leuchten auf.
2. Lassen Sie die Grillplatte vorheizen, bis die grüne Kontrollleuchte erlischt.

3. Legen Sie die Speisen auf die untere Platte. Siehe den Abschnitt „Kochtipps“.
4. Senken Sie die obere Platte ab und verwenden Sie das verstellbare Scharnier, um die Speisen gleichmäßig anzudrücken.
5. Sobald das Essen gegart ist, öffnen Sie die Grillplatte und nehmen Sie sie mit einem Plastikspatel heraus.

Sandwich-Funktion

1. Schließen Sie das Produkt an eine Netzsteckdose an und schalten Sie es ein. Die roten und grünen Lichter leuchten auf.
2. Lassen Sie die Grillplatte vorheizen, bis die grüne Kontrollleuchte erlischt.
3. Bereiten Sie während des Vorheizvorgangs das Sandwich vor und legen Sie es auf die untere Platte.
4. Senken Sie die obere Platte ab und verwenden Sie das verstellbare Scharnier, um das Sandwich gleichmäßig nach unten zu drücken.

Hinweis

Es ist wichtig, die obere Platte so tief wie möglich abzusenken und beim Garen von Sandwiches nach unten zu drücken.

5. Das Sandwich wird in ca. 4 bis 5 Minuten getoastet sein. Die genaue Zeit variiert je nach Geschmack, abhängig von der Brotsorte und der Mischung.
6. Wenn das Sandwich fertig ist, nehmen Sie es mit einem Plastikspatel heraus. Verwenden Sie niemals Metallzangen oder Messer, da diese die Antihaftbeschichtung der Platten beschädigen können.

Offene Grillplatte

Abb. 2

Hinweis

- Der Grill kann vollständig geöffnet werden, bis es sich in einer völlig flachen Position befindet.
- Verwenden Sie die offene Grillplatte zum Garen von Hamburgern, Steaks, Geflügel, Fisch oder Gemüse.
- Es wird nicht empfohlen, Geflügel am Knochen zuzubereiten, da es auf dem Grill nicht gleichmäßig gart.
- Wenn Sie die Grillplatte in der offenen Position verwenden, können Sie verschiedene Arten von Speisen zubereiten, ohne dass sich die Aromen vermischen.

1. Legen Sie das Bügeleisen auf eine ebene Fläche. Im vollständig geöffneten Zustand bilden die untere und obere Platte eine einzige große Kochfläche.
2. Drücken Sie den Öffnungshebel, der sich auf der rechten Seite der Grillplatte befindet.

3. Legen Sie eine Hand auf den Griff und heben Sie mit der anderen Hand den Griff an und öffnen Sie den Grill, bis sie vollständig flach auf der Kochfläche oder der zu bekochenden Fläche liegt.
4. Das Gerät verbleibt in dieser Position, bis es manuell in die Ausgangsposition zurückgestellt wird.

Tipps für den Einsatz

Fleisch braten

Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie Fleischstücke kochen, die dick genug sind, um mit beiden Grillplatten in Kontakt sind.

Vorgeschlagene Schnitte

- Rindfleisch: Lende, Rippchen, Steaks, etc.
- Lammfleisch: T-Bone-Steak, Filet, Lende, Koteletts, Würfel, etc.
- Schweinefleisch: Lende, Rippen, Keule, Steaks, Würfel, etc.
- Um das Fleisch zart zu machen und seinen Geschmack zu verbessern, marinieren Sie es einige Stunden oder über Nacht in Wein oder Essig.
- Das Fleisch kommt vor dem Garen nicht heraus. Die Zugabe von Salz zu rohem Fleisch führt dazu, dass es seinen Saft abgibt und zäh wird.
- Wenn Sie selbst mariniertes oder vormariniertes Fleisch zubereiten, lassen Sie überschüssige Marinade ab, bevor Sie es auf die Grillplatte legen.
- Garen Sie Fleisch nicht zu lange, auch Schweinefleisch wird am besten blutig serviert.
- Fleisch während des Garens nicht anstechen oder schneiden. Dadurch tritt der gesamte Saft aus und das Fleisch wird zäher und trockener. Verwenden Sie stattdessen eine Kunststoff- oder Holzange, um die Antihaftbeschichtung nicht zu beschädigen.
- Verwenden Sie beim Herausnehmen des Fisches einen flachen Plastikspatel, um das Filet zu stützen.
- Wenn Sie die Würste vor dem Kochen leicht kochen, können Sie das Einstechen von Löchern vermeiden.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es vor der Reinigung abkühlen.
- Es ist einfacher, das Gerät zu reinigen, wenn es ein bisschen warm ist.
- Reinigen Sie die Platten des Geräts nach jedem Gebrauch mit einem weichen Tuch, um Lebensmittelreste zu entfernen. Wenn Essen auf den Platten klebt, benetzen Sie es mit heißem Wasser, das mit Reinigungsmittel vermischt ist, und reinigen Sie die Platten mit einem weichen Schwamm.
- Die Verwendung von Reinigungsmitteln oder Scheuermitteln kann die Antihaftbeschichtung

der Platten beschädigen.

- Reinigen Sie die Außenseite des Geräts nur mit einem feuchten Tuch. Reinigen Sie nicht das Äußere mit harten Schwämmen, da diese die Oberfläche beschädigen können.
- Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder in anderen Flüssigkeiten.
- Kein Teil des Geräts ist spülmaschinenfest.
- Entfernen und reinigen Sie den Fettsammelbehälter nach jedem Gebrauch. Reinigen Sie die Box mit heißem Wasser und Seife. Vermeiden Sie die Verwendung von Scheuerschwämmen oder starken Reinigungsmitteln, da diese die Oberfläche beschädigen können. Spülen Sie die Box ab, trocknen Sie sie vollständig mit einem weichen, trockenen Tuch und setzen Sie sie wieder ein.
- Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort auf, wenn Sie es nicht benutzen.
- Wickeln Sie das Netzkabel für die Aufbewahrung um die Basis des Geräts auf.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell: Rock'nGrill 750 Full Open

Referenz des Gerätes: 03011

Leistung: 750 W

Spannung und Frequenz: 220-240 V, 50/60 Hz

*Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie/Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

1. Rivestimento esterno in acciaio inossidabile
2. Manico in acciaio inossidabile freddo al tatto
3. Luce di accensione rossa
4. Luce di controllo verde
5. Leva di apertura 180°
6. Blocco manuale
7. Superficie antiaderente

Nota

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi manca o non è in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Pulire le piastre con una spugna o strofinaccio umido.
- Asciugare le piastre con uno strofinaccio o carta da cucina.
- Per ottenere ottimi risultati, coprire entrambe le placche con un po' d'olio.
- Durante questo processo è possibile percepire un leggero odore di bruciato o di fumo, causato da eventuali residui del processo di produzione. Questo non influenza la sicurezza del prodotto.

3. FUNZIONAMENTO

Funzione piastra

1. Collegare il prodotto alla corrente e accenderlo. La luce rossa e verde si accenderanno.
2. Lasciare preriscaldare il dispositivo fino a che la luce verde si spenga.

3. Collocare gli alimenti da cucinare sulla piastra inferiore. Vedere la sezione "Consigli per cucinare".
4. Abbassare la piastra superiore e utilizzare la regolazione per premere uniformemente sugli alimenti.
5. Terminata la cottura, aprire la piastra e rimuovere gli alimenti con la spatola in plastica.

Funzione piastra per sandwich

1. Collegare il prodotto alla corrente e accenderlo. La luce rossa e verde si accenderanno.
2. Lasciare preriscaldare il dispositivo fino a che la luce verde si spenga.
3. Durante il processo di preriscaldamento, preparare il sandwich e collocarlo sulla piastra inferiore.
4. Abbassare la piastra superiore e utilizzare la regolazione per premere uniformemente sul sandwich.

Nota

È importante abbassare al massimo la piastra superiore e premere verso il basso quando si cuociono i sandwich.

5. Il sandwich sarà pronto in circa 4-5 minuti. Il tempo esatto varierà secondo i gusti, in base al tipo di pane e dell'impasto.
6. Quando il sandwich è pronto, rimuoverlo con una spatola di plastica. Non usare pinze metalliche o coltelli che potrebbero danneggiare la superficie antiaderente delle piastre.

Piastra aperta

Fig. 2

Nota

- La piastra può essere completamente aperta fino a una posizione totalmente piatta.
 - Utilizzare il grill in questa posizione per cucinare hamburger, pollo, pesce o verdure.
 - Non si consiglia di preparare il pollo con l'osso, poiché non si cuoce uniformemente sulla griglia.
 - Utilizzare il grill in questa posizione consente di cucinare differenti tipi di alimenti senza mescolare i sapori.
1. Collocare la piastra su di una superficie piana. Quando è completamente aperto, la piastra inferiore e superiore si allineano per formare un'unica superficie di cottura.
 2. Premere sul tasto di rilascio situato sul lato destro della piastra.
 3. Posizionare una mano sul manico e usare l'altra mano per sollevare la leva e aprire la piastra fino a quando non è completamente piatta sul piano da cucina.
 4. La piastra rimarrà in questa posizione finché non sarà riportato manualmente nella posizione originale.

Consigli per cucinare

Grigliare la carne

Per i migliori risultati, cuocere pezzi di carne abbastanza spessi da essere a contatto con entrambe le piastre.

Tagli suggeriti

- Vitello: lombata, costine, filetti, ecc.
 - Agnello: bistecca, filetto, lombo, costole, cubetti, ecc.
 - Maiale: lombo, costine, coscia, bistecche, cubetti, ecc.
- Per rendere più tenera e saporita la carne, marinarla in vino o aceto per qualche ora o per tutta la notte.
 - La carne non esce prima della cottura. Aggiungere il sale alla carne cruda, questa rilascerà i suoi succhi e si indurirà.
 - Se si va a cucinare carne marinata o acquistata pre-marinata, scolare la marinata in eccesso prima di metterla sulla piastra.
 - Non cuocere eccessivamente la carne, anche la carne di maiale è meglio servirla al punto.
 - Non perforare né tagliare la carne mentre si cucina. Questo causerà la fuoriuscita di tutti i succhi e renderà la carne più dura e secca. Utilizzare pinze di plastica o di legno per evitare di danneggiare il rivestimento antiaderente.
 - Quando si rimuove il pesce, utilizzare una spatola piatta in plastica per appoggiare il filetto.
 - Bollire leggermente le salsicce prima della cottura può evitare di doverle bucare.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare il dispositivo dalla corrente e lasciarlo raffreddare prima di procedere con la sua pulizia.
- È possibile pulire facilmente questo prodotto quando è leggermente caldo.
- Pulire le piastre con un panno morbido dopo ogni uso per rimuovere i residui di cibo. Qualora vi fosse alcun alimento attaccato alle piastre, inumidire con acqua calda e detergente e pulire le piastre con una spugna non abrasiva.
- L'uso di detersivi o materiali abrasivi può danneggiare il rivestimento antiaderente delle piastre.
- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno umido. Non pulire la parte esterna con pagliette abrasive, potrebbero danneggiarla.
- Non sommergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Nessun componente dell'apparecchio è lavabile in lavastoviglie.
- Estrarre e pulire il vassoio raccogli-grasso dopo ogni uso. Pulire il vassoio con acqua calda e sapone. Evitare l'uso di pagliette o detersivi aggressivi, potrebbero danneggiare la

superficie. Sciacquare il vassoio, asciugarlo completamente con uno strofinaccio morbido e asciutto e ricollocarlo al suo posto.

- Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto quando non si intende utilizzarlo.
- Arrotolare il cavo attorno alla base del prodotto per conservarlo in modo più comodo.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Modello: Rock'nGrill 750 Full Open

Codice prodotto: 03011

Potenza: 750 W

Tensione e frequenza: 220-240 V, 50/60 Hz

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Prodotto in Cina | Progettato in Spagna

6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

7. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il supporto tecnico ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

1. Carcaça exterior em aço inoxidável
2. Pega em aço inoxidável de toque frio
3. Luz de funcionamento vermelha
4. Luz de controlo verde
5. Alavanca de abertura 180°
6. Fecho manual
7. Superfície estriada antiaderente

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
- Limpe as placas com uma esponja ou um pano húmido.
- Seque as placas com um pano ou papel de cozinha.
- Para conseguir melhores resultados, cubra ambas as placas com um pouco de azeite.
- Durante este processo poderá notar um ligeiro cheiro a queimado ou fumo, causado por possíveis restos do processo de fabricação. Isto não afeta à segurança do seu dispositivo.

3. FUNCIONAMENTO

Função grelhador

1. Conecte o aparelho à corrente elétrica e ligue-o. As luzes vermelha e verde irão acender-se.
2. Deixe que o produto pré-aqueça até a luz verde de controlo apagar.

3. Coloque os alimentos que queira cozinhar sobre a placa inferior. Veja a secção de "Conselhos para cozinhar".
4. Baixe a placa superior e utilize a dobradiça ajustável para pressionar de modo uniforme os alimentos.
5. Quando os alimentos estiverem cozinhados, abra a tostadeira e retire-os com uma espátula de plástico.

Função tostadeira

1. Conecte o aparelho à corrente elétrica e ligue-o. As luzes vermelha e verde irão acender-se.
2. Deixe que o produto pré-aqueça até a luz verde de controlo apagar.
3. Durante o processo de pré-aquecimento, prepare a sanduíche e coloque-a na placa inferior.
4. Baixe a placa superior e utilize a dobradiça ajustável para pressionar a sanduíche de modo uniforme.

Nota

É importante baixar a placa superior o mais baixo possível e pressionar ao cozinhar sanduíches.

5. A sanduíche será tostada em cerca de 4 a 5 minutos. O tempo exacto varia de acordo com o gosto, dependendo do tipo de pão.
6. Quando a sanduíche estiver pronta, retire-a com uma espátula de plástico. Nunca utilize pinças ou facas metálicas, estas podem danificar o revestimento antiaderente das placas.

Grelha aberta

Fig. 2

Nota

- A tostadeira pode ser completamente aberta até ficar numa posição plana.
- Utilize a grelha aberta para cozinhar hambúrguer, bifés, peixe ou legumes.
- Não é recomendável preparar carne de aves com osso porque não coze uniformemente na grelha.
- A utilização da grelha em posição aberta permite cozinhar diferentes tipos de alimentos sem misturar os sabores.

1. Coloque a grelha numa superfície plana. Quando totalmente abertas, as placas inferior e superior alinham-se para formar uma única grande superfície de cozedura.
2. Pressione a alavanca de desbloqueio do lado direito da tostadeira.
3. Coloque uma mão na pega e use a outra para levantar a pega e abrir a grelha até ficar completamente plana na bancada.
4. O aparelho permanecerá nesta posição até ser colocado manualmente à posição original.

Conselhos de utilização

Assar carne

Para melhores resultados, cozinhe pedaços de carne suficientemente espessos para estarem em contacto com ambas as placas.

Cortes sugeridos

- Vitela: lombo, costeletas, bifes, etc.
- Cordeiro: bife, filete, lombo, costeletas, dados, etc.
- Carne de porco: lombo, costeletas, pata, bifes, dados, etc.
- Para amaciar e melhorar o sabor da carne, mariná-la em vinho ou vinagre durante algumas horas ou durante a noite.
- A carne não sai antes de ser cozinhada. A adição de sal à carne crua fará com que esta liberte os seus sucos e endureça.
- Se estiver a cozinhar carne marinada por si ou comprada pré-marinada, drene o excesso de marinada antes de a colocar na grelha.
- Não cozinhe a carne excessivamente, mesmo a carne de porco é melhor servida no ponto.
- Não fure ou corte a carne enquanto cozinha. Isto fará com que todos os sucos escapem e tornará a carne mais dura e seca. Em vez disso, utilize pinças de plástico ou madeira para evitar danificar o revestimento antiaderente.
- Ao remover o peixe, utilize uma espátula de plástico plana.
- Ferver ligeiramente as salsichas antes de cozinhar pode evitar a necessidade de fazer buracos nelas.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da rede e deixe-o arrefecer antes de o limpar.
- Resulta mais fácil limpar o aparelho se estiver ligeiramente quente.
- Limpe as placas do aparelho após cada utilização com um pano macio para remover os restos de comida. Se tiver algum alimento agarrado às placas, humedeca-o com água quente misturada com detergente e limpe as placas com um pano não abrasivo.
- A utilização de detergente ou de materiais abrasivos pode danificar o revestimento antiaderente das placas.
- Limpe o exterior do aparelho unicamente com um pano húmido. Não limpe o exterior com panos abrasivos, já que podem danificar o acabamento.
- Não submerja o aparelho em água nem em qualquer outro líquido.
- Nenhuma parte do aparelho é lavável na máquina de lavar louça.
- Remova e limpe a bandeja recolhe-grassas após cada utilização. Limpe a bandeja com água quente e sabão. Evite o uso de esponjas ou detergentes fortes, podem danificar a

superfície. Passe por água, deixe secar por completo ou seque com um pano suave e seco e volte a colocar no seu lugar.

- Armazene o grelhador de placas num local fresco e seco quando não estiver a ser utilizado.
- Enrole o cabo de alimentação à volta da base do aparelho para armazenamento.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: Rock'nGrill 750 Full Open

Referência do produto: 03011

Potência: 750 W

Tensão e frequência: 220-240 V, 50/60 Hz

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

6. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as

correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

7. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

1. Buitenmantel van roestvrij staal
2. Roestvrij stalen koel aanvoelende handgreep
3. Aan-/uitlampje (rood)
4. Controlelampje (groen)
5. 180° openingshendel
6. Handmatig blokkeren
7. Geribbeld oppervlak met antiaanbaklaag

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het toestel te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële Cecotec Technische Dienst.
- Maak de platen schoon met een spons of een vochtige doek.
- Droog de platen met een doek of keukenpapier.
- Vet beide platen in met een beetje olie om het beste resultaat te verkrijgen.
- Tijdens dit proces kunt u een lichte brandlucht of rook waarnemen, veroorzaakt door mogelijke restanten van het fabricageproces. Dit heeft geen invloed op de veiligheid van het toestel.

3. WERKING

IJzer functie

1. Sluit het product aan op een stopcontact en zet het aan. De rode en groene lampjes gaan branden.
2. Laat de bakplaat voorverwarmen tot het groene controlelampje dooft.

- Plaats het te koken voedsel op de onderste plaat. Zie het gedeelte "Kooktips".
- Laat de bovenplaat zakken en gebruik het verstelbare scharnier om het voedsel gelijkmatig naar beneden te drukken.
- Zodra het voedsel gaar is, opent u de bakplaat en verwijdt u het met een plastic spatel.

Sandwich functie

- Sluit het product aan op een stopcontact en zet het aan. De rode en groene lampjes gaan branden.
- Laat de bakplaat voorverwarmen tot het groene controlelampje dooft.
- Bereid tijdens het voorverwarmen de sandwich voor en leg hem op de bodemplaat.
- Laat de bovenplaat zakken en gebruik het verstelbare scharnier om de sandwich gelijkmatig naar beneden te drukken.

Opmerking

Het is belangrijk dat u de bovenplaat zo laag mogelijk laat zakken en naar beneden drukt wanneer u broodjes bakt.

- De sandwich zal in ongeveer 4 tot 5 minuten geroosterd zijn. De precieze tijd zal variëren naargelang de smaak, afhankelijk van het soort brood en het mengsel.
- Als de sandwich klaar is, verwijder hem dan met een plastic spatel. Gebruik nooit metalen tangen of messen, want die kunnen de antiaanbaklaag op de platen beschadigen.

Open bakplaat

Fig. 2

Opmerking

- Het strijkijzer kan volledig worden geopend tot het zich in een volledig vlakke positie bevindt.
 - Gebruik de open bakplaat om hamburgers, steaks, gevogelte, vis of groenten te bakken.
 - Het is niet aan te bevelen gevogelte met bot te bereiden, omdat het op de grill niet gelijkmatig gaart.
 - Door de bakplaat in de open stand te gebruiken, kunnen verschillende soorten voedsel worden bereid zonder dat de smaken zich vermengen.
- Plaats het strijkijzer op een vlakke ondergrond. Wanneer de onderste en bovenste platen volledig geopend zijn, vormen ze één groot kookoppervlak.
 - Druk op de ontgrendelingshendel aan de rechterkant van het strijkijzer.
 - Plaats één hand op de handgreep en gebruik de andere hand om de hendel op te tillen en de bakplaat te openen totdat deze volledig vlak op het werkblad of het oppervlak ligt waarop gekookt gaat worden.
 - Het toestel blijft in deze positie totdat het handmatig in de oorspronkelijke positie wordt teruggebracht.

Tips voor gebruik

Braden van vlees

Voor het beste resultaat braadt u stukken vlees die dik genoeg zijn om met beide borden in aanraking te komen.

Voorgestelde bezuinigingen

- Kalfsvlees: entrecôte, ribbetjes, steaks, enz.
 - Lamsvlees: T-bone steak, filet, lende, koteletten, blokjes, enz.
 - Varkensvlees: lende, ribben, been, filets, blokjes, enz.
- Om het vlees malser te maken en de smaak ervan te verbeteren, marineert u het enkele uren of een nacht in wijn of azijn.
 - Het vlees komt er niet uit voor het koken. Door zout aan rauw vlees toe te voegen, laat het zijn sappen los en wordt het taai.
 - Als u vlees bereidt dat u zelf hebt gemarineerd of voorgemarineerd hebt gekocht, laat dan de overvloedige marinade weggelopen voordat u het vlees op de bakplaat legt.
 - Laat vlees niet te gaar worden, zelfs varkensvlees wordt het best rauw geserveerd.
 - Het vlees tijdens het koken niet doorboren of snijden. Hierdoor ontsnappen alle sappen en wordt het vlees taaier en droger. Gebruik in plaats daarvan een plastic of houten tang om beschadiging van de antiaanbaklaag te voorkomen.
 - Gebruik bij het uitnemen van de vis een platte plastic spatel om de filet te ondersteunen.
 - Door de worsten vóór het koken lichtjes te koken, kan worden voorkomen dat u gaatjes in de worsten moet maken.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen alvorens het schoon te maken.
- Het toestel is gemakkelijker schoon te maken als het nog een beetje warm is.
- Reinig de platen van het toestel na elk gebruik met een zachte doek om etensresten te verwijderen. Als er eten aan de platen plakt, maak het dan vochtig met warm water gemengd met detergent en maak de platen schoon met een zachte spons zonder schuurzijde.
- Het gebruik van zeep of schurende materialen kan de antiaanbaklaag op de platen beschadigen.
- Reinig de buitenkant van het apparaat alleen met een vochtige doek. Maak de buitenkant niet schoon met een schuurspons want dit kan de afwerking beschadigen.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Geen enkel onderdeel van het apparaat is vaatwasmachinebestendig.

- Verwijder na ieder gebruik het bakje voor de vetopvang en maak het schoon. Maak het bakje schoon met warm water en zeep. Vermijd het gebruik van sterke sponzen of detergents, omdat deze het oppervlak kunnen beschadigen. Maak het bakje leeg, maak het volledig droog met een zachte en droge doek en plaats het terug.
- Bewaar het apparaat op een koele, droge plaats wanneer het niet wordt gebruikt.
- Wikkel het netsnoer rond de basis van het apparaat om het op te bergen.

5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model: Rock'nGrill 750 Full Open

Referentie van het product: 03011

Vermogen: 750 W

Voltage en frequentie: 220-240 V, 50/60 Hz

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulators te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen. Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

1. Obudowa zewnętrzna ze stali nierdzewnej
2. Uchwyt ze stali nierdzewnej w dotyku na zimno
3. Czerwona lampka pracy
4. Zielona lampka kontroli
5. Przetątnik otwarcia 180°
6. Ręczna blokada
7. Nieprzywierająca, żebrowana powierzchnia

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzać dokładnie wraz z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich przedmiotów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.
- Oczyszczyć płyty do grillowania wilgotną szmatką lub gąbką.
- Osuszyć talerze ściereczką lub ręcznikiem kuchennym.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, posmaruj obie płytki niewielką ilością oleju.
- Podczas tego procesu można zauważyć lekki zapach spalenizny lub dymu, spowodowany ewentualnymi pozostałościami procesu produkcyjnego. Nie wpływa to na bezpieczeństwo Twojego urządzenia.

3. FUNKCJONOWANIE

Funkcja płyty

1. Podłącz produkt do gniazdka elektrycznego i włącz go. Włączą się czerwone i zielone światła.
2. Pozwól żelazku rozgrzać się, aż zielona lampka kontrolna zgaśnie.
3. Umieścić potrawę do ugotowania na dolnej płycie. Zobacz sekcję „Wskazówki dotyczące gotowania”.
4. Opuść górną płytę i użyj regulowanego zawiasu, aby równomiernie docisnąć jedzenie.
5. Po ugotowaniu potrawy otwórz patelnię i wyjmij ją plastikową szpatułką.

Funkcja opiekacza do kanapek

1. Podłącz produkt do gniazdka elektrycznego i włącz go. Włączą się czerwone i zielone światła.
2. Pozwól, aby urządzenie się nagrzało, aż do momentu, gdy zielona kontrolka zgaśnie.
3. W trakcie podgrzewania przygotuj kanapkę i potóż ją na płycie dolnej.
4. Opuść górną płytę i użyj regulowanego zawiasu, aby równomiernie docisnąć kanapkę.

Uwaga

Ważne jest, aby podczas gotowania kanapek całkowicie opuścić górną płytę i docisnąć.

5. Kanapka zostanie upieczona za około 4-5 minut. Dokładny czas będzie różny w zależności od smaku, zależy od rodzaju pieczywa i mieszanki.
6. Gdy kanapka będzie gotowa, wyjmij ją plastikową szpatułką. Nigdy nie używaj metalowych szczypiec ani noży, ponieważ mogą uszkodzić nieprzewodzącą powłokę na płytach.

Płyta otwarta

Rys. 2

Uwaga

- Żelazko można całkowicie otworzyć do całkowicie płaskiej pozycji.
 - Użyj otwartej patelni do gotowania hamburgerów, steków, drobiu, ryb lub warzyw.
 - Drób z kością nie jest zalecany, ponieważ nie gotuje się równomiernie na grillu.
 - Używanie patelni w pozycji otwartej umożliwia gotowanie różnych rodzajów potraw bez mieszania smaków.
1. Ustaw żelazko na płaskiej powierzchni. Po całkowitym otwarciu górna i dolna płyta wyrównują się, tworząc jedną, dużą powierzchnię do gotowania.
 2. Naciśnij przycisk zwalniający usytuowany po prawej stronie urządzenia.
 3. Potóż jedną ręką na uchwycie, a drugą podnieś dźwignię i otwórz ruszt, aż będzie całkowicie płasko na blacie lub powierzchni, na której gotujesz.

4. Urządzenie pozostanie w tej pozycji, dopóki nie zostanie ręcznie przywrócone do pierwotnej pozycji.

Zalecenia użytkowania

Smażenie mięsa

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, gotuj kawałki mięsa na tyle grube, aby stykały się z obiema płytami.

Zalecane cięcia

- Cielęcina: polędwica, żeberka, steki itp.
 - Jagnięcina: ribeye, stek, schab, kotlety, kostka itp.
 - Wieprzowina: schab, żeberka, udko, steki, kostka itp.
- Aby zmiękczyć i poprawić smak mięsa, zamarynuj je w winie lub occie na kilka godzin lub na noc.
 - Mięso nie wychodzi przed gotowaniem. Dodanie soli do surowego mięsa spowoduje jego osuszenie i stwardnienie.
 - Jeśli gotujesz mięso marynowane samodzielnie lub zakupione wstępnie marynowane, przed umieszczeniem na grillu odcedź nadmiar marynaty.
 - Nie rozgotowuj mięsa, nawet wieprzowinę najlepiej podawać na miejscu.
 - Nie przekłuwaj ani nie kroić mięsa podczas gotowania. Spowoduje to odsączenie całego soku i sprawi, że mięso będzie twardsze i bardziej suche. Zamiast tego użyj plastikowych lub drewnianych szczypiec, aby nie uszkodzić nieprzewodzącej powłoki.
 - Podczas wyjmowania ryby użyj płaskiej plastikowej łopaty, aby podeprzeć filet.
 - Lekkie gotowanie kiełbasek przed gotowaniem pozwala uniknąć dziurawienia ich.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Odtłącz urządzenie od sieci i pozwól mu ostygnąć przed czyszczeniem.
- Łatwiej jest wyczyścić urządzenie, jeśli jest lekko ciepłe.
- Czyść płyty urządzenia po każdym użyciu miękką ściereczką, aby usunąć resztki jedzenia. Jeśli jedzenie przykleiło się do talerzy, zwilż je gorącą wodą zmieszaną z detergentem i wyczyść płytki nieścierną gąbką.
- Użycie detergentów lub materiałów ściernych może uszkodzić nieprzewodzącą powłokę na płytach.
- Zewnętrzną stronę urządzenia czyścić tylko wilgotną szmatką. Nie czyść powierzchni wewnętrznej za pomocą ściereczek, ponieważ mogą one uszkodzić wykończenie.
- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani w żadnym innym płynie.
- Żadna część urządzenia nie nadaje się do zmywarki.

- Po każdym użyciu wyjmij i wyczyść pojemnik na tłuszcz. Oczyszczaj pojemnik gorącą wodą z mydłem. Unikaj używania mocnych ściereczek do szorowania lub detergentów, ponieważ mogą uszkodzić jego powierzchnię. Wypłucz klatkę, osusz ją całkowicie miękką, suchą szmatką i włóż z powrotem na miejsce.
- Przechowuj urządzenie w chłodnym, suchym miejscu, gdy nie jest używane.
- Owiń przewód zasilający wokół podstawy urządzenia w celu przechowywania.

5. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model: Rock'nGrill 750 Full Open

Referencja produktu: 03011

Moc: 750 W

Napięcie i częstotliwość: 220-240 V, 50/60 Hz

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/ lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/ akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

7. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tego podręcznika należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiuwany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

1. Vnější skořepina z nerezové oceli
2. Rukojeť z nerezové oceli, která se nezahřeje
3. Červené světlo zapnutí
4. Zelené kontrolní světlo
5. Páčka otevření 180°
6. Manuální blokování
7. Nepřilnavý žebrovaný povrch

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Originální krabici a další obalové položky můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození zařízení v případě potřeby přepravy v budoucnu. Pokud chcete obaly vyhodit, ujistěte se, že se jich zbavíte správným způsobem.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, neprodleně kontaktujte oficiální technický servis Cecotec.
- Desky očistěte houbou nebo vlhkým hadříkem.
- Desky osušte hadříkem nebo kuchyňským papírem.
- Nejlepších výsledků dosáhnete potažením obou desek trochou oleje.
- Během tohoto procesu můžete zaznamenat mírný zápach spáleniny nebo kouře, způsobený možnými zbytky výrobního procesu. Neovlivňuje to bezpečnost přístroje.

3. FUNGOVÁNÍ

Funkce gril

1. Připojte přístroj do sítě elektrické energie a zapněte ho. Rozsvítí se červené a zelené světlo.
2. Nechte gril přehřát, dokud nezhasne zelená kontrolka.
3. Položte potraviny, které chcete připravit, na dolní podložku grilu. Viz část Tipy pro vaření.
4. Spusťte horní desku a pomocí nastavitelného závěsu rovnoměrně stiskněte jídlo.

5. Jakmile je jídlo uvařeno, otevřete víko a pomocí plastové špachtle jej vyjměte.

Funkce sendvičovač

1. Připojte přístroj do sítě elektrické energie a zapněte ho. Rozsvítí se červené a zelené světlo.
2. Nechte gril přehřát, dokud nezhasne zelená kontrolka.
3. Během procesu přehřívání připravte sendvič a položte jej na spodní desku.
4. Spusťte horní desku a pomocí nastavitelného závěsu rovnoměrně stiskněte jídlo.

Poznámka

Je důležité snížit horní desku na maximum a stisknout při vaření sendvičů.

5. Jídlo bude připraven asi za 4-5 minut. Přesný čas se bude lišit podle vaší chuti v závislosti na typu chleba a náplně.
6. Když je sendvič připraven, vyjměte jej pomocí plastové špachtle. Nepoužívejte nože ani jiné kovové předměty, mohly by poškodit nepřilnavé desky.

Otevřený gril

Obr. 2

Poznámka

- Gril může být zcela otevřen do zcela ploché polohy.
 - Otevřenou mřížku používejte k vaření hamburgerů, steaků, drůbeže, ryb nebo zeleniny.
 - Nedoporučuje se připravovat nevykostěnou drůbež, protože se na grilu nevaří rovnoměrně.
 - Použití roštu v otevřené poloze umožňuje vařit různé druhy potravin bez míchání příchutí.
1. Umístěte gril vždy na rovný povrch. Po úplném otevření se spodní a horní deska vyrovná a vytvoří jednu velkou varnou plochu.
 2. Stiskněte uvolňovací páčku na pravé straně přístroje.
 3. Položte jednu ruku na rukojeť a druhou zvedněte páku a otevřete gril, dokud nebude zcela rovný na podložce nebo na povrchu, na kterém chcete vařit.
 4. Spotřebič zůstane v této poloze, dokud nebude ručně vrácen do původní polohy.

Rady pro použití

Pečení masa

Pro dosažení nejlepších výsledků vařte kousky masa dostatečně silné, aby se dotýkaly obou desek.

Doporučené maso

- Telecí: svíčková, žebra, steaky atd.
- Jehněčí steak z T-kosti, steak, bedra, kotlety, kostky atd.
- Vepřové maso: bedra, žebra, stehna, filé, kostky atd.
- Chcete-li maso zjemnit a zvýraznit jeho chuť, marinujte ho ve víně nebo octě několik hodin nebo přes noc.
- Maso před vařením nesolte. Přidání soli do syrového masa způsobí odtok šťávy a ztvrdnutí.
- Pokud vaříte maso marinované sami nebo zakoupené před marinované, vypusťte přebytečnou marinádu před umístěním na rošt.
- Maso nevařte příliš, i vepřové maso je lepší připravené akorát.
- Během vaření neprepichujte ani neřezejte maso. To vypustí veškerou šťávu a maso bude tvrdší a sušší. Místo toho použijte plastové nebo dřevěné kleště, abyste nepoškodili nepřilnavou vrstvu.
- Při vyjímání ryb použijte plochou plastovou špachtli na podepření filetu.
- Krátkým povařením párků úřed vložením do přístroje se vyhněte tomu, abyste je museli nejdříve propíchnout.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před zahájením čištění odpojte spotřebič ze zásuvky a nechte jej vychladnout.
- Spotřebič se snáze čistí, pokud je mírně teplý.
- Očistěte desky spotřebiče po každém použití měkkým hadříkem, abyste odstranili zbytky jídla. Pokud se některá část potravin přilepila k deskám, navlhčete toto místo teplou vodou smíchanou s detergentem a vyčistěte desky neabrazivní drátěnkou.
- Použití čistících prostředků nebo abrazivních materiálů může poškodit nepřilnavou vrstvu na deskách.
- Vnější povrch spotřebiče čistěte pouze vlhkým hadříkem. Nečistěte venkovní stranu přístroje abrazivou, protože by mohly poškodit povrch přístroje.
- Vyvarujte se ponoření do vody nebo jakékoli jiné tekutiny.
- Žádná část spotřebiče není vhodná do myčky nádobí.
- Po každém použití vyjměte a vyčistěte nádobu na sběr tuku. Nádobu vymyjte teplou vodou a mýdlem. Nepoužívejte čistící drátěnky nebo silné čistící prostředky, protože by mohly poškodit povrch. Opláchněte zásobník, úplně jej osušte měkkým suchým hadříkem a vložte jej zpět na své místo.
- Pokud spotřebič nepoužíváte, skladujte jej na chladném a suchém místě.
- Pro uskladnění omotejte napájecí kabel kolem základny spotřebiče.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Model: Rock'nGrill 750 Full Open

Reference produktu: 03011

Výkon: 750 W

Napětí a frekvence: 220–240 V, 50/60 Hz

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Tento symbol označuje, že podle platných předpisů musí být výrobek a/ nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

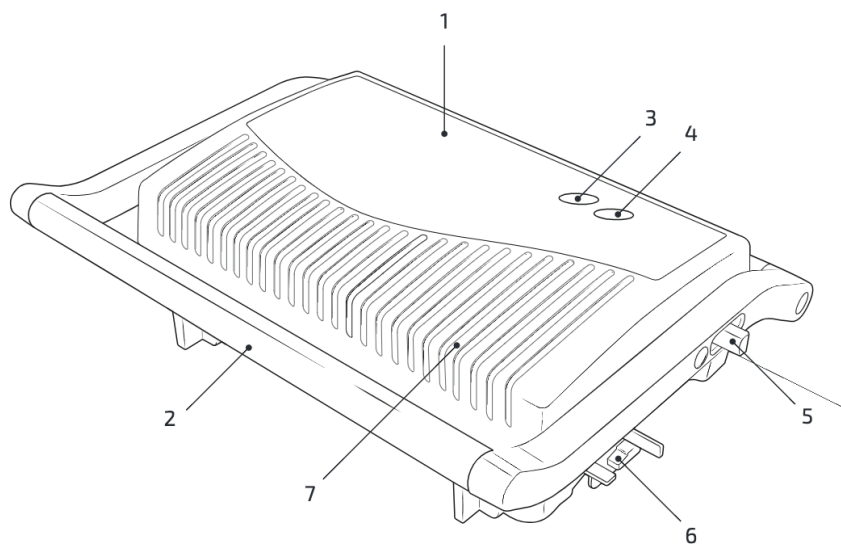


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 1

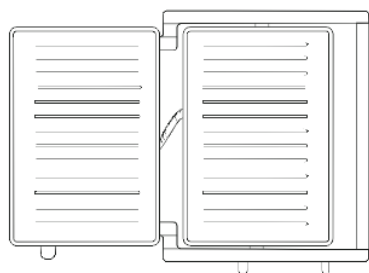


Fig./Img./Abb./Rys./Obr.2

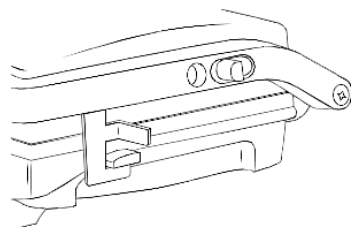


Fig./Img./Abb./Rys./Obr.3

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
C/de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain

E/A02220913